

Berufsbilder von Translator*innen

eine Online-Veranstaltungsreihe organisiert vom Ausschuss für Nachwuchsförderung (AfN) von UNIVERSITAS Austria

Mit einer losen Reihe von Onlineveranstaltungen stellen wir verschiedene Berufsbilder von Translator*innen vor. Dazu werden Vertreter*innen aus unterschiedlichen Bereichen eingeladen, die ihre Arbeit in einem ca. einstündigen Zoom-Meeting präsentieren und Fragen beantworten.

Folge 11: Übersetzen und Dolmetschen im öffentlichen Dienst

Termin: Montag, 17. März 2025

Zeit: 17:30 – 18:30 Uhr

Ort: Zoom – Der Link wird kurz vor der Veranstaltung zugeschickt.

Über das Webinar & die Vortragenden:

Mag.^a Claudia Lisa ist ausgebildete Übersetzerin mit den Arbeitssprachen Deutsch, Englisch und Französisch und Referatsleiterin des Dolmetsch- und Übersetzungsdienstes des österreichischen Bundeskriminalamts.

Marlene Trendl, BA BA MA ist ausgebildete Konferenzdolmetscherin mit den Arbeitssprachen Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch und arbeitet als Dolmetscherin und Übersetzerin beim BK-Dolmetsch- und Übersetzungsdienst.

Im Rahmen der Berufsbilder-Reihe geben die Vortragenden Einblicke in ihren Arbeitsalltag und werden dabei u. a. auf folgende Punkte eingehen:

- Wie sind sie dazu gekommen, beim Dolmetsch- und Übersetzungsdienst des Bundeskriminalamts zu arbeiten?
- Was finden sie beim Übersetzen und Dolmetschen im Rahmen der internationalen polizeilichen Zusammenarbeit besonders interessant?
- Was sind die größten Herausforderungen als angestellte Übersetzerin und Dolmetscherin im öffentlichen Dienst?
- Welche Tipps können sie jungen Translator*innen geben, die auch gerne in diesem Bereich tätig sein möchten?

Im Anschluss ist noch ausreichend Zeit für Fragen und Austausch – vielleicht gibt es etwas, was ihr schon immer über dieses Berufsfeld wissen wolltet? Nutzt die Gelegenheit und fragt nach!

**Anmeldung bitte bis 15. März 2025 auf www.universitas.org
(auf der Startseite zu den Veranstaltungen scrollen).**

